

10/17/19
FOR WEEK 43

CITY MANAGER'S WEEKLY REPORT



CITY OF SAN PABLO
City of New Directions

City of
San Pablo

Matt Rodriguez, City Manager

13831 San Pablo Ave
San Pablo, CA 94806

City Manager's Office
510 215-3000

City Attorney's Office
510 215-3009

Administrative
Services
510 215-3020

Community &
Economic Dev.
510 215-3030

Community Services
510 215-3080

Police Department
510-215-3130

Public Works
510 215-3070

**TOP
WORK
PLACES
2019**

BayArea
NewsGroup

OCTOBER / OCTUBRE

PG. 2 Special Announcements/ **Anuncios Especiales**

- Earthquake Safety / Seguridad En Caso de un Terremoto
- PG&E Public Safety Power Shut off / *PG&E Interrupción del Suministro Eléctrico por Motivos de Seguridad Pública Electrico*

PG. 3-10 Upcoming Events / **Próximos Eventos**

- 10/17 Senior National Pasta Day Lunch
- 10/19 San Pablo Art Gallery-A Fond Farewell
- 10/23 City of San Pablo Unity Day
- 10/24 San Pablo City Hall-O-Ween
- 10/26 Dumpster Day
- 10/28 Senior Center Costume Party
- 10/31 San Pablo Police Dept. Trick-or-Treat

PG. 11-14 Project Updates / **Actualizaciones de Proyectos**

- New City Hall Project
- New Fire Station 70
- Public Works Projects
 - New Public Fiber WAN Project
 - New City signs and refresh painted red curbs

Upcoming Meetings

Public Meetings

Reuniones Publicas

13831 San Pablo Ave

*unless otherwise indicated
a menos que se
indique lo contrario*

- 10/21 Regular Council Meeting, 6PM
- 10/22 Planning Commission, 6PM
- 10/23 Public Safety Standing Committee
- 10/28 Special City Council Meeting, 5PM

**TOP
WORK
PLACES
2019**

BayArea
NewsGroup

Special Announcements/ Anuncios especiales

Earthquake Safety / SEGURIDAD EN CASO DE UN TERREMOTO

Earthquakes can cause a slight to violent shake and can occur anytime, anywhere. The following resources can help you protect your family, your property and yourself before, during and after an earthquake.

Los terremotos pueden provocar una sacudida de ligera a violenta y pueden ocurrir en cualquier momento y en cualquier lugar. Los siguientes recursos le pueden ayudar a proteger a su familia, su propiedad y a usted mismo antes, durante y después de un terremoto.

To view latest earthquake information, <https://earthquake.usgs.gov/earthquakes/map/>

To view American Red Cross's webpage: <https://www.redcross.org/get-help/how-to-prepare-for-emergencies/types-of-emergencies/earthquake.html>

To view California Seismic Safety Commission's webpage: <https://ssc.ca.gov/prepare/index.html>

To view California Earthquake Authority's webpage "The Seven Steps to Earthquake Safety" <https://www.earthquakeauthority.com/California-Earthquake-Risk/Personal-Preparedness/Seven-Steps-to-Earthquake-Safety>

For emergencies call 911..

PG&E Public Safety Power Shut off / PG&E Interrupción del Sunministro Eléctrico por Motivos de Seguridad Pública Electrico

The City of San Pablo encourage residents to sign up for Public Safety Power Shutoff (PSPS) alerts for updated information.

La Ciudad de San Pablo recomienda a los residentes a suscribirse a las alertas de la Interrupción del Sunministro Eléctrico por Motivos de Seguridad Pública Electrico (PSPS).

To update your contact information visit PG&E's webpage <https://www.pge.com/> or call 1-866-743-6589

To view the outage map, PG&E's Outage Center webpage: <http://critweb-outage.pgealerts.com/>

To view emergency alerts from Contra Costa County's webpage: <https://www.contracosta.ca.gov/>

To view Contra Costa County Fire Protection District's webpage: <https://www.cccfpd.org/>

Resources

*Follow us on Social
Media*

**Síguenos en las redes
sociales**



<https://www.facebook.com/sanpabloca/>



<https://twitter.com/CityofSanPablo>



https://www.instagram.com/cityofsanpablo_ca/?hl=en



Upcoming Events (continued)

- 10/17, 11:30AM-12:30PM, San Pablo Senior Center (1943 Church Lane)
National Pasta Day Lunch/ **Almuerzo del Día Nacional de la Pasta**



Resources

Community Services
Department -Activity
Guide

Departamento de
Servicios
Comunitarios -Guía de
Actividades

<https://www.sanpabloc.a.gov/1307/Community-Services>

Online Registration
Registro por internet

www.SanPabloRec.com

Facility Rentals

Renta de Salones

(510) 215-3080

**TOP
WORK
PLACES
2019**

BayArea
NewsGroup

Upcoming Events (continued)

- 10/19 1:00PM-3:00PM City Hall 13831 San Pablo Ave. Maple Hall

San Pablo Art Gallery-A Fond Farewell

Despedida Cariñosa de la Galeria de Arte de San Pablo



**SAN PABLO ART GALLERY
A FOND FAREWELL**

Reception & Event:
October 19, 2019
1:00pm-3:00pm

Exhibit Dates:
OCTOBER 12, 2019-
DECEMBER 15, 2019
Saturday & Sunday 12-4pm

Sculpture by Joseph Slusky

Collage by Judy Seidel

Painting by Eleanor Nelson

Painting by Ronnie Sampson

In celebration of the San Pablo Art Gallery's many years of exhibits, fifty artists will be featured in a final exhibit, A Fond Farewell.



**SAN PABLO ART GALLERY
A FOND FAREWELL**

Recepción & Evento:
19 de octubre, 2019
1:00pm-3:00pm

Días de exposición:
12 de octubre, 2019-
15 de diciembre, 2019
Sabado & Domingo 12-4pm

Escultura de Joseph Slusky

Collage de Judy Seidel

Pintura por Eleanor Nelson

Pintura por Ronnie Sampson

En celebración de la gallería de arte de san pablo por muchos años de exposición, cincuenta de los artistas se estará exhibiendo en nuestra ultima exposición, Una despedida cariñosa.

Resources

San Pablo Senior &
Disabled –
Transportation /

Transportacion para
personas de tercera
edad & Discapacitados

510 215-3095

Job Opportunities /
Oportunidades de
Trabajo

510 215-3000

<https://www.governmentjobs.com/careers/sanpablo>
loca

**TOP
WORK
PLACES
2019**

BayArea
NewsGroup

Upcoming Events (continued)

- 10/23 10:00AM-11:30AM City Hall 13831 San Pablo Ave.
City of San Pablo Unity Day / **Dia de Unidad en San Pablo**

CITY OF SAN PABLO UNITY DAY

We Stand Together

What are your true colors when it comes to bullying?
If you care about safe and supportive schools and
communities make your color **ORANGE** on
Unity Day, Wednesday, October 23, 2019 at City Hall
(13831 San Pablo Avenue).

Event Details:

Event Start Time: 10:00am-10:30am

Unity Walk: 10:30am-11:00am

Performance: 11:00am-11:30am

There will be light refreshments and giveaways!

For more information, call (510) 215-3080



CITY OF SAN PABLO UNITY DAY

Estamos Unidos

¿Cuáles son tus colores verdaderos cuando se trata
del bullying? Si a usted le importan las escuelas y
comunidades seguras que su color sea **NARANJA** en
el Día de Unidad., miércoles 23 de octubre de 2019
en El ayuntamiento de San Pablo
(13831 San Pablo Avenue).

Los Detalles del Evento:

Evento Comienza: 10:00am-10:30am

Caminata de Unidad: 10:30am-11:00am

Actuación: 11:00am-11:30am

Estaremos dando refrescos y sorteos!

Para más información, llame (510) 215-3080



Resources

Sign up for our e-newsletter!

Simply send your email address to:

Feedback@
sanpabloca.gov

¡Suscríbese a nuestro boletín electrónico!

Simplemente envía su correo electrónico a:

feedback@
sanpabloca.gov

**TOP
WORK
PLACES
2019**

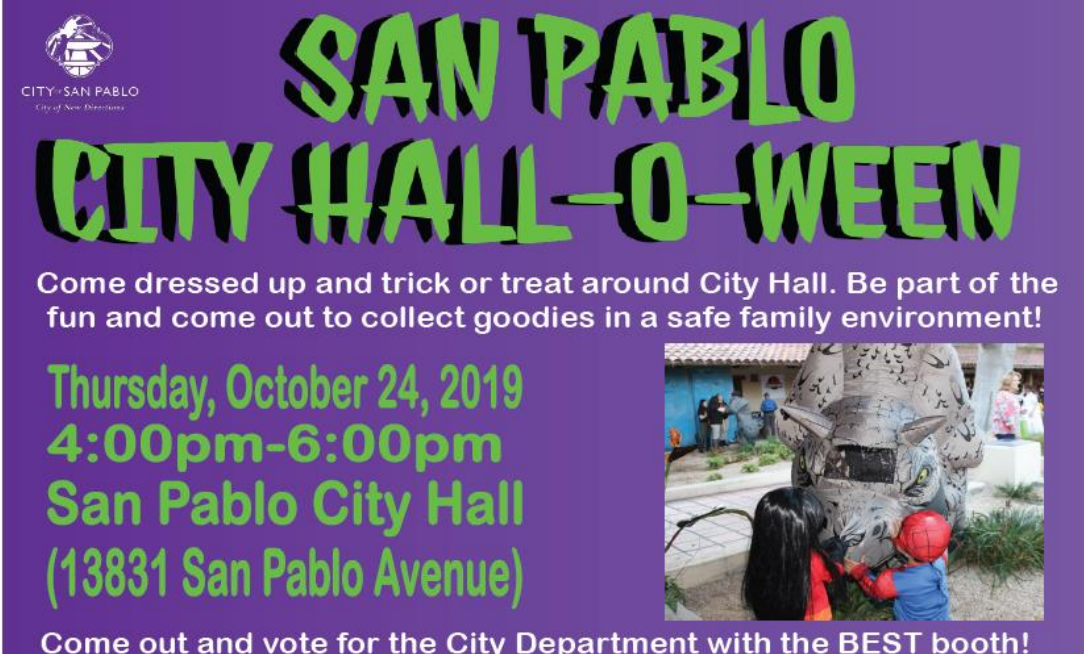
BayArea
NewsGroup

Upcoming Events (continued)

- 10/24 4:00PM-6:00PM City Hall 13831 San Pablo Ave.

San Pablo City Hall-O-Ween / Don't forget your costume!

No se el olvide su disfraz!



SAN PABLO
CITY HALL-O-WEEN

Come dressed up and trick or treat around City Hall. Be part of the fun and come out to collect goodies in a safe family environment!

Thursday, October 24, 2019
4:00pm-6:00pm
San Pablo City Hall
(13831 San Pablo Avenue)

Come out and vote for the City Department with the BEST booth!



SAN PABLO
CITY HALL-O-WEEN

Venga disfrazado y venga alrededor del Ayuntamiento. ¡Sea parte de la diversión y salga a recoger los sorteos en un ambiente familiar seguro!

jueves, 24 de octubre de 2019
4:00pm-6:00pm
Ayuntamiento de San Pablo
(13831 San Pablo Avenue)

¡Salga y vote por el Departamento de la ciudad con el mejor puesto!



Resources

Mattress Recycling &
Compost Giveaway
Program

Reciclaje de
Colchones y Programa
de Compost Gratis

[https://www.republicserv
ices.com/municipality/wc
cc-ca](https://www.republicservices.com/municipality/wc-cc-ca)

TOP
WORK
PLACES
2019

BayArea
NewsGroup

Upcoming Events (continued)

- 10/26 7:00AM-until dumpsters get full, 2600 Moraga Road.

Dumpster Day/ **Día de Contenedor de Basura**

Public Works Department is hosting a Dumpster Day at 2600 Moraga Road from 7:00am until the dumpsters get full. We will accept everything with the exception of mattresses, electronic devices, tires, batteries and all hazardous materials (paint, oil, pesticides or any liquids).

You will need to bring proof of San Pablo residency (a copy of your PG&E or EBMUD statement with your address, and a photo ID). Commercial vehicles, moving trucks will not be allowed. Personal vehicles will be limited to two cubic yards.

Please call (510) 215-3070 for dates, more information and to verify if you live within the city limits.

El Departamento de Obras Públicas está organizando un Día de Contenedor de Basura, 2600 Moraga Road desde las 7:00am hasta que los contenedores se llenen. Vamos a aceptar todo con la excepción de colchones, desechos electrónicos, llantas, baterías y de todos los materiales peligrosos (pintura, petróleo o otros líquidos).

Usted tendrá que traer prueba de residencia de San Pablo (una copia de su estado de cuenta de PG&E o EBMUD con su dirección y una identificación). Los vehículos comerciales y camiones de mudanzas no serán permitido. Vehículos personales están limitados a dos yardas cubicos.

Por favor llame al (510) 215-3070 para más in-formación y para verificar si usted vivi dentro de los límites de la ciudad.



Resources

Permits and Building Inspection Information

Permisos e información de inspección de edificios

<https://www.sanpabloca.gov/871/Permits-and-Building-Inspection>

**TOP
WORK
PLACES
2019**

Bay Area
NewsGroup

Upcoming Events (continued)

- 10/28 1:00PM-3:00PM San Pablo Senior Center (1943 Church Lane),
Senior Center Costume Party/**Fiesta de Disfraces del Centro de Mayores**

Come to our Halloween Social Dance! Dress up as your spookiest self and win a prize for best costume. Trick or treat at the Senior Center and dance the afternoon away! We promise you will have ghoulishly fun time!

¡Venga a nuestro baile social de Halloween! Vístase como un ser muy espeluznante y gane un premio de mejor disfraz. ¡Le prometemos que tendrá un rato agradable!



Resources

Police Department
Citizens Online
Reporting

Informes en línea de
ciudadanos del
Departamento de
Policía

<https://www.sanpabloc.a.gov/1501/Citizens-Online-Reporting>

Upcoming Events (continued)

- 10/31 2:30-4:30PM San Pablo Police Depart. Trick-or-Treat/
Trick-or-Treat de el Dept. de Policía de San Pablo



Parents, bring your children to trick-or-treat in San Pablo on Halloween! Start at Adobe Plaza to collect goodies from local businesses (located at the corner of Church Ln & San Pablo Ave), walk down the street past San Pablo Police Department to meet Pablo, and end up at Brookdale Senior Living Solutions for more refreshments & live entertainment!

¡Padres, traigan a sus hijos a San Pablo trick-or-treat (pedir dulces) en Halloween! Comience en Adobe Plaza para recoger golosinas de las empresas locales (ubicadas en la esquina de Church Ln y San Pablo Ave), camine por la calle pasando el Departamento de Policía de San Pablo para conocer a Pablo, y termine en Brookdale Senior Living Solutions para obtener más refrescos y ¡entretenimiento en vivo!

**TOP
WORK
PLACES
2019**

BayArea
NewsGroup

Project Updates



New City Hall Project

Proyecto de el Nuevo Ayuntamiento de La Ciudad

The City is currently constructing a new 42,000 square foot two-story City Hall at the corner of Gateway Avenue and Chattleton Lane. The new building will be LEED Silver and will provide for a more efficient work space and room for the City's growing workforce. Construction on the New San Pablo City Hall is progressing with external and interior painting underway for completion by mid-November 2019. Overall, construction is scheduled for completion in early 2020.

Actualmente, la Ciudad está construyendo un nuevo Ayuntamiento de dos pisos y 42,000 pies cuadrados en la esquina de Gateway Avenue y Chattleton Lane. El nuevo edificio será LEED Silver y proporcionará un espacio de trabajo más eficiente y espacio para la creciente fuerza laboral de la Ciudad. La construcción en el nuevo ayuntamiento de San Pablo sigue progresando con la pintura del exterior e interior que se completará para los mediados de noviembre 2019. En general, la construcción está programada para completarse a principios de 2020.

New City Hall Project – This week

Proyecto de el Nuevo Ayuntamiento de La Ciudad – Esta semana



Internal painting and parking lot grading have begun.

La pintura interior y la nivelación del estacionamiento a comenzado.

Project Updates (continued)



New Fire Station 70

Nueva Estación de Bomberos 70

The City and the Contra Costa County Fire Protection District are currently constructing a new, state-of-the-art Fire Station 70 at the corner of Market and 23rd Streets which will replace the current fire station located on San Pablo Avenue. The new location will be more central to the City and will provide for better response times. Construction is ongoing and scheduled for completion in December 2020.

La Ciudad y el Distrito de Protección de Incendios del Condado de Contra Costa están construyendo una nueva Estación de Bomberos 70 con instalaciones-avanzadas en la esquina de las calles Market y 23 que reemplazará a la actual estación de bomberos ubicada en la Avenida San Pablo. La nueva ubicación será más céntrica para la ciudad y proporcionará un mejor tiempo de respuesta. La construcción sigue continuamente. La construcción sigue y esta programada para completarse en diciembre de 2020.



New Fire Station 70 – This Week

Nueva Estación de Bomberos 70 – Esta Semana

Foundation rebar reinforcements are ongoing. Elevator pit walls have been poured.

Las barillas de refuerzo de la fundación están en curso. El cemento para la pared posterior que guía al ascensor ha sido derramado.



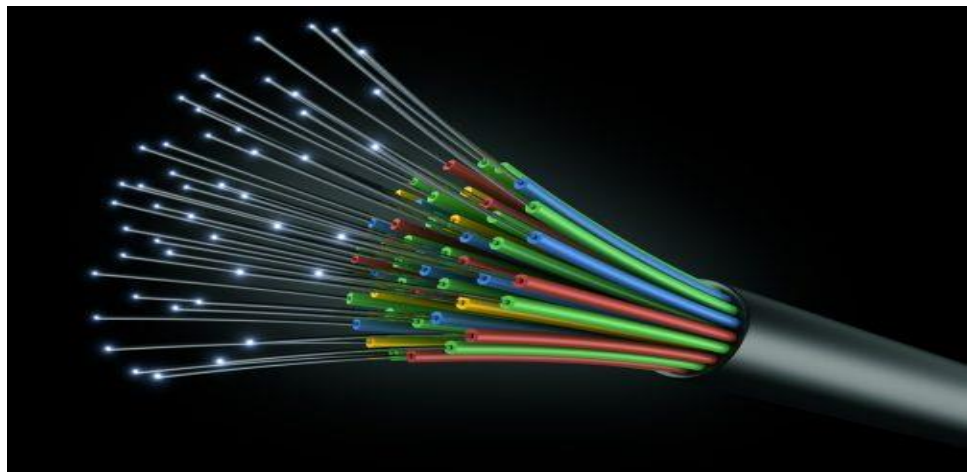
Project Updates (continued)

Public Works Department- The City's Fiber Wide Area Network (WAN) project will be starting soon

El proyecto de Fiber Wide Area Network (WAN) de la ciudad comenzará pronto

Construction on the new City's Public Fiber Wide Area Network (WAN) will begin in Fall 2019. This new connectivity project will link the new City Hall Project with other existing City facilities through a newly constructed fiber optic line. Once constructed, the WAN will greatly enhance City telecommunications, improve reliability, speed, resiliency and security for City provided programs and services to the community. A formal public bidding process has been completed with contract award slated for City Council approval this month during October 2019.

La construcción del nuevo proyecto de la ciudad de Fiber Wide Area Network (WAN) comenzará en otoño de 2019. Este nuevo proyecto conectará el nuevo Ayuntamiento con otras instalaciones existentes de la ciudad a través de una línea nueva de fibra óptica. Una vez construida, la (WAN) mejorará en gran medida las telecomunicaciones de la ciudad, mejorará la confiabilidad, la velocidad, la resiliencia y la seguridad de los programas y servicios proporcionados por la ciudad a la comunidad. Se ha completado un proceso formal de licitación pública con la adjudicación del contrato prevista para la aprobación del Consejo Municipal este mes de octubre de 2019.



Project Updates (continued)

Public Works Department **Departamento de Obras Publicas:**

Public Works Maintenance will be installing new City signs on Manchester Avenue next week, and continuing to refresh painted red curbs throughout the City to enhance public health and safety in the San Pablo community.

El Departamento de Mantenimiento de Obras Públicas instalará nuevos letreros en la avenida Manchester la próxima semana y continuará pintando para actualizar los bordes rojos en toda la ciudad para mejorar la salud pública y la seguridad en la Comunidad de San Pablo.

